

quyết trận thư hùng 决一雌雄
thư hương *d*[旧] 书香门第: con nhà thư hương
 书香子弟
thư khai giá *d*[经] 保价信函
thư khố *d* ①书库②[转] 渊博的学者
thư kí *d* 秘书; 文书, 记录员: thư kí toà soạn
 编辑部秘书
thư kí riêng *d* 私人秘书
thư lại *d* 书吏
thư lưu=thư lưu kí
thư lưu kí *d* 按邮局信箱寄的信
thư mục *d* ①目录: thư mục tài liệu tham khảo
 参考资料目录②书目: biên soạn thư mục
 chuyên đề 编写专题书目③[计] 文件夹:
 tạo thư mục mới 新建文件夹
thư ngỏ *d* 公开信: thư ngỏ gửi tổng thống 寄
 给总统的公开信
thư nhàn *t* 闲的: dạo chơi công viên lúc thư
 nhàn 闲暇时去逛公园
thư pháp *d* 书法
thư phòng *d* 书房
thư quá giang *d* 转递信件
thư quán *d* 书馆
thư sinh *d*[旧] 书生: chàng thư sinh 年轻书
 生 *t* 书生样的: ra dáng thư sinh 有点书生
 样
thư tay *d* 托人捎的书信
thư thả=thong thả
thư thái *t* 轻松, 舒坦: Nghi ngơi cho đầu óc
 thư thái cái đã! 休息(一会儿) 让头脑轻松
 一下!
thư thoại *d* 留言电话, 留言信箱
thư thường *d* 平信
thư tích *d* 书迹, 笔迹
thư tịch *d* 书籍: thư tịch cổ 古籍
thư tín *d* 书信: trao đổi thư tín với nhau 互
 通书信
thư tín dụng *d*[经] 信用证
thư tín điện tử *d* 电子邮件

thư trai *d*[旧] 书斋
thư truyện *d* 书传, 书籍传记
thư từ *d* 书信, 函件, 信件, 缄札: thư từ của
 bạn bè 朋友的书信 *đ**g* 书信往来: bạn bè
 thư từ cho nhau 朋友书信往来
thư uyển *d* 书苑
thư viện *d* 书院, 图书馆
thư xã *d*[旧] 书社, 出版社
thờ *t* 不想动的, 发呆的, 麻木的: một thờ
 người ra 累得不想动了
thử *đ**g* ①试, 尝试: thử xem sao đã 先试试看
 吧②检测, 探测: thử máu 验血; thử lòng
 nhau 互探心意
thử hỏi 试问: Nói năng như vậy, thử hỏi ai
 chịu được? 这样说话, 试问谁能受得
 了?
thử lửa *đ**g* 火的考验, 严峻的考验: Đảng
 ta ngày càng vững mạnh sau bao phen thử
 lửa. 历经多少严峻的考验我党日益坚强
 壮大。
thử nghiệm *đ**g*; *t* 试验: thử nghiệm giống lúa
 mới 试验水稻新品种; ruộng thử nghiệm
 试验田
thử thách *đ**g* 考验: thử thách lòng dũng cảm
 考验勇气
thứ₁ ① *d* 类, 种, 样: thứ hàng bán chạy 畅
 销货; thứ hàng ế 滞销货; Máy thứ? 几
 种? ②东西: chuẩn bị máy thứ 准备几样
 东西
thứ₂ [汉] 次 *d* ①次第: thứ nhất 第一 ②星
 期 *t* 次: con thứ 次子
thứ₃ [汉] 庶, 恕
thứ ba *d* 星期二
thứ bảy *d* 星期六
thứ bậc *d* 层次, 等级, 辈分: xếp theo thứ bậc
 lớn nhỏ 按大小等级排序; Theo thứ bậc
 trong họ thì tôi là chị nó. 按辈分的话, 我
 是她姐。Hai bên triển khai giao lưu ở thứ
 bậc khác nhau. 双方在不同层次开展交